



THE DAYBREAK.

“Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi.”—Luke 1. 78.

Vol. XXVI-No. 8

FOREST CITY, SO. DAK., JUNE, 1911

Wokajuju 50 Cents

Wakpala, S. D.

May 23, 1911.

Anpao kin :

Tona Convocation ekta upi kta hecinhan Presbyter tawapi kin tanyan itokab okiyaka po, kinhan Presbyter iyohina oyate tawa etanhan tonana Convocation ekta ipi kte cinhan oħankoya onahonmayan po. Tona maza okna upi kte cinhan owinja kdubapi wašte. Presbyter tona maza canku okna upi kte cinhan oħankoya okdaka po; wowaši eciyatanhan on hena iyehantu šni itokab anpetu ake zaptan ecetu ehand hena nawahon unkanš tanyan kta.

P. J. Deloria.

Hekta May 13, 1911—Minicote iyuhloke ekta, Missouri obašpe mniciyapi icunhan Rt. Rev. F. F. Johnson, Bishop unkitawapi kin, he Bishop coadjutor yuhapi kta e kalnigapi. Bishop Johnson wicakicopi kin le iyowiničiyin kta, naiš South Dakota el owanji un kta e Wakantanka wacinyan awacin un.

WAKANKICIYUZAPI.

Christ Church, Crow Creek, April 26, 1911 he elhan William F. Wizi qa Hannah Šunka ska wakankiciyuzapi, Rev. H. Burt kiciyuswicakiye.

Allen, S. D.

Mrs. Edith Lip, Richard Lip tawic kin, March 13, 1911 el te waniyetu 39. Mr. Richard Lip, Gethsemane Chapel, Pass Creek hel Helper (Wawokiya) heca un. Mrs. Lip iye wanna maka kin le el wicayazan, woiyotaniyeekiye, na woalitani etanhan heyam iyaye na Wanikiya tawa ake u kte cin akipe iyunke.

Amos Ross.

TAKUŠNIŠNI.

Wašicun ekta hokšipila kin tanyan wicakaonspepi kta cinpi ece na heon wokuwa tona yuha škanpi. Yunkan ake lecala se wokuwa wan tokeca pazopi, he “Boy Scouts” eyapi, na he tona opewicayapi kin akicita oħanko wanahonpi na waholapi ece kin

ognayan onspewicakiyapi. Tanyan econpi na obe ota icagapi kin heon wicincala eciyatanhan “Girl Scouts” icagin kta e iyutapi.

Lecala wicaša okinihan wan Alfred Beard Kittredge (Tezi iħamayan) eciyapi Hot Springs, Ark. el te. Tehan wayazan šni tka ni kta cinpi na on tokel okihika okiyapi eša woyazan tawa kin on te. Omaka 1902 he elhan Hoħwoju makoce kin ekta hi na Lakota ob wolgaka. Iyohakab U. S. Senate opa na yunihanpi. Wakiya wicaša wayupike heca keyapi. Tuktektel hokšila na koškalaka tuiyan oħanyanpi šni ilehanyag iwicacu na wahokonwicakiye, na heon ota wicayuwotala keyapi.

China makoce el taku wan—opium—pejihuta on iħtimapi kin ojupi na icahyapi tka Pecokanhan-ska oyate iwaštepi šni ablezapi, nahan oyate toktokeca kin he šica slolyapi, hecel opium kin he anaptapi cinpi na heon iwokiciglap. Ake oyate tona heon omniciye econpi kta, na Hague ekta igluwitayapi kta. United States etanhan Kalnili yewicašipi kin etanhan Rt. Rev. C. H. Brent, Philippines wita ekta Yewicašipi Bishop un kin he wanji.

Bishop Partridge, Kyoto obašpe etanhan wanna Kansas City obašpe el un kta yuštampi kin, tohanyan Bishop teca kalnigapi šni hehanyan Presiding Bishop Tuttle, he Bishop McKim, Tokiyo etanhan awanyake ši.

Canada ekta Niagara obašpe el Bishop tawapi te čon, wanna tokceca wan kalnigapi na tuwe Archdeacon Clark eciyapi he yuštampi.

May wi icunhan Diocese na Yewicašipi obašpe ota omaka iyohi omniciye econpi, hena etanhan Kansas City, Long Island, Missouri, Newark, Ohio, Rhode Island, Western Colorado, Western New York, Florida, Maine, Michigan, Nebraska, North Carolina, Virginia, Eastern Oregon,

Los Angeles, Oklahoma, Indianapolis, Maryland, na Southern Ohio mniciyapi.

Pennsylvania obašpe el Anpetu wakan wayawapi wakanhejapi kin Lent el wamnayanpi na Wakan-tanka qupi kin lenakeca, \$31.953.-29 kicunpi.

Hekta omaka 1911 qorhan Saglaša Okolakiciye el Wowapi Wakan tanyan ieska kagapi qon yuštampi. Eya itokab yuieskapi kta kuwapi na onšpa yuecetupi tka, he chan kagapi kin ataya yuštampi heca, na ieska okage cin oyate tona English iapi unpi teħinlapi. Icin Wowapi wakan yawapi na onspeiciyapi kiu on oyate tanka na wašte icagapi na woonspe wookalinige ko on iyotapi kin on etanhan April wi qon kin icunhan nakaowancaya se on wokiksuye econpi. Heconpi kin on oyate taku wašte yuhapi kin piya kiksuyewicakiyapi, na ake piya yawapi kta ca awacinwicayapi. Wowapi wakan kin he oyate tuwepi keša iapi tawapi kin el ieska wicakicagapi ece, Wakantanka taku wowinihan tanka econ kin oyakapi nahonpi kte cin heon. Hececa lakaš wanna Lakota iapi kiu el heconpi, na heon etanhan Lakota oyate kin wowapi wakan yuhapi, yawapi na awacinpi na telilapi wašteke.

Hekta lecala se wowapi kin ie unqupi,

Anpao kin :

Mitakola, wicoħan on wiciyun-gin kte lo. Wicaša nom wăekiciyapi on iblukean on hepin kta awacanmi. Oglala canksa yuha wanji ti el Šina sapa Christian heca wan hi na wanna toki ye kin oglake na otonwe ekta wapazo skal omani kta ca lakol wokoyake gluha ya keya, canke canksa yuha kin ayupta na hecel waci omani iyecetu šni keye, owanji nnpi na woju po eye. Ho yunkan unma kin lecel eye, hiya hekta lel Tunkašilayapi awicayuštan hel owapa ye lo, hecel tawaičiciya un he-maca. Tokel omawani qeyaš tuweni iyowaja šni ye lo eye. Hecel

kola tawaičiyapi unpi iyeciuka awaniglaka eyapi kin he wicoħan tokel econ kin he tawaičiya eyapi kin ogna igluhapi kta he.

Thomas Whiteface.

Tawaičiyapi eyapi kin he wašicun iapi el citizen eyapi. Lakota kin he tokel kapi kin okalnigapi šni, toħinni ogna unpi šni lakaš. Tuwa icinšniyan, naiš witkoya econ kte hein, he wicoħe kin icupi, na iye tokel cinpi kin ogna econpi na tuweni taku eya okihi šni ecinpi. Le tuwe kin waci omani icunhan na cin kinhan tipi wan etanhan wamanon hecinhan tuwe oyuspapi kta okihi šni he. Hiya oyuspapi kta. Tuwe kici kicize na kte na wanna tinwicakte on oyuspapi okihipi šni na yasupi kte šni he. Hiya heconpi kta. Ho toka he. Wooke yukan heon. Milahanska makoce kin el oyate kalnili econwicašipi ognayan wope kagapi, na hena ohounlapi kta iyececa. Lakas 1 Inyan 2: 14, 15 el lecel 12, 13, 15 el le unyawapi, “Wicaša akantu wakonzapi kin oyasin anagoptan po, wicašayatapi kin he iyotan tanka, na wicaša itancanpi kin tona šicaya oħanyanpi kakišwicayapi kta, na tona tanyan econpi wicayunihanpi kta e uwicaši kin hena. Hecece Wakantanka tawacin wašte tanyan oyahanlapi kin on wicaša witkotkoka wiyukean šni kin hena inila yankewicakiyapi kta.” Tuwa lena ogna tawaičiyapi un šni kinhan waanagoptan šni, wahola šni na witkotkoka kecanpinpi.

Hecece tuwa citizen—tawaičiya un kinhan taku oyasin iyukean-yan, oholaya opičiyin kta iyecceca. Tka wooke isanpa wankantuya yuke. Makata wowašake tona yuke cin hena Wakantanka etanhan u, keyapi. Nahan wicatan-can kin he owotanla un kta ca wicaša itancan tawoope yuke cin, isakim wicatan-can na wicanagi itanyan, zaniyan, oholaya, anagoptanyan un kta e Wakantanka iye iyataye-la waktankiyapi. Wicanagi walitani hecinhan be ħin nta ce, eye. Hecece tuwe citizen—tawaičiya un kinhan awicakeya Wakantanka anagoptan kta iyececa. Hecece tawamiciye na tokel ecamon eša tuweni iyowajapi šni eye pica šni. Maka itancan na Wakantanka iyo-wajapi ye lo.

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY: : : : EDITOR
REV. W. HOLMES, Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanim-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-
glugal, canicipawega akan otkeyahan
ann tka qon. maka akan wicaša unpi
in owasin Niye ekta etonwanpi qa niwi-
yayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin. Wo-
kapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa
kin ed Itanipi kin nakun sanpa yewica-
ša kta e onšiciya iceunniciyapi: hecel
Waawanglake wicaša na wacinyepica
heca iyenakeapi kin on Okolakiciye-
wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitok-
iconze wašte oicago tawa kin yutankapi
kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin
eyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila
cin, wicaša oyate hiyece cin oyasin maka
cin owancaya etipi kta e wicayakage
cin, na tona itehanyan naiš kiyela npi
kin, wookiye owicakikiyakin kta e Nicina
wašte nyasi qon; wicaša oyasin onilepi na
waniyanpi nunwe. Oyate kin optaye ni-
wa kin opewicaya ye, na Ikecwicaša
cin wokiconze nitawa ekta awicagli ye.
Tona wicayeco kin ecela wicahceetu, na
wokiconze kin kohanna nyakiyin kta
iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanun-
yanpi kin hec eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona niniipi kin hena awi-
cayakite ca niwicayayin kta e yahi kin,
na mahpiya ekta na maka akan wowa-
šake-ataya nienpi kin, tona econwicayaši
kin eciyatanhan, wicaša otoiyohe Wotan-
in Wašte kin owicakikiyakapi kta e iyayapi
kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin
wocekiye eye cin nayahon kta e iceunni-
ciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin
etanhan owicayaku ye; maka puze cin
wokokipe kin etanhan, mini wokokipe
kin etanhan; makošica on wicate cin
etanhan; šicaya wicakuwa toohitika-kin
etanhan; wocetungla na inahūipi etan-
han; wowacinibošake na owolitaton kin
etanhan; na oiyokpaza itancan iceiconza-
pi kin owasin etanhan owicayaku ye. Na
wojupi na minikaštanpi kin icunhan
wašahiye cin, Niye, O ITANCAN, uwicaki-
ciya ye, Ikecwicaša wicota hein omaw-
caya ye, Christian tamakocepi kin ekta
tona wowanikiye hinko tanka aktapi šni
kin hena wicayuhonni ye, hecel, O Maka
Wanikiya waonšila kin, Nicaše yatampi
kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi
kin na Woniya Wakan kin ob woyuonhan
na wowitan luha, nunwe, maka owihanke
waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unnicupi. Wote-
klapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin,
maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un
kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he
olepi na iyeyapi kta e iceunniciyapi.
AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the
hungry, and grant that all men, every-
where, may seek and find the Living
Bread which cometh down from Heaven.
AMEN.

OKOLAKICIYE WAKAN KIN ON WIWICA- WANGAPI WAN.

Weonspe Iwikcemna zaptan.

St. Stephen Taanpetu kin.

W. St. Stephen wokiksuye kin
he tohantu he.

A. December wi wiyawapi wi-
kemna nonpa sanpa šakpe.

W. Tokaca Okolakiciye Wa-
kan kin, Christmas ohakab iecala
lica wokiksuye kin le ošan he.

A. St. Stephen, Christ caje
kin on, tokaheya martyr ktepi kin
leon.

W. St. Stephen he tuwa he.

A. He Juda wicaša yuhomni-
pi wan heca, na Wahošiyē Wakan
kin, Deacon šakowin wicakagapi
qon he wanji. Ošan. 6:5.

W. Tokel un he.

A. He wacinyanpi na Woniya
ojula un.

W. St. Stephen on, na Juda
oyate wotanim wašte owicakiyake
cin on, taku econpi kin, tokel
oyakapi he.

A. Taku on yušinyeyapi, na
wowapetokeca tanka econ, na on
Wakantanka oie kin lila icage
cankel, Juda tona wacetunglapi
kin lila azanzepe.

W. Juda kin etanhan hunli
taku econpi he.

A. St. Stephen kici akinicapi
na kipajinpi, tka woksape woniya
on ie cin he okihihi šni.

W. Hehan taku econpi he.

A. Hehan waayatanin owewa-
kanpi opewicatonpi na St. Steph-
en, Moses na Wakantanka on, wi-
coie šica eya nahonpi keyapi.

W. Nakun taku iyaonpapi he.

A. Woohola kin, Wakantanka
Moses eciyatanhan wicagu kin he
yutokeca kta cin keyapi.

W. St. Stephen tokel naičijin
he.

A. Moses eciyatanhan wicohan
yuhapi kin he ohinni hin kta šni
ataninyan owicakiyaka, na wico-
han kin he, Christ Okolakiciye
kagin kte cin on wowapetokeca
heca wicakipazo.

W. Awicayupte cin on waya-
supi kin tokel nahonpi he.

A. Wocanze na woohitika on,
na wovicake Stephen owicakiyake
cin on "cante kin ekta lila iyoya-
kapi."

W. St. Stephen ieglaštan qon
taku wanyaka he.

A. Mahpiya yuzamnipi, na Wi-
caša Cinhintku kin Wakantanka
išloyatanhan najin.

W. Wowanyake okinihan kin
he wanyake qon taku econpi he.

A. Otonwe kin itankanl elpe-
yapi, na inyan kininpi on ktepi,

W. St. Stephen ktepi kin tokel
cantewicakiyuze he.

A. Itancan kin, woahitani kin
he awicau kte šni e icekiya.

W. Christ tokel econunšipi he.

A. Tona waunkicilitanipi kin
wicakicicajuju unšipi.

W. Tokel eya he. Matt. 6:15.

A. "Wicaša wahtanipi kin wi-
cayecicajupipi šni chantanhanš,
nakun Niyatepi kin wayahtanipi
kin nicicajupipi kte šni."

W. Wowaste yucetupi kin he
taku he. Matt. 5:44.

A. "Tona tokaniyanpi hena
cantewicakiya po; tona niyašicapi
kin hena wicayawašte po; tona
šicenilapi kin taku wašte ecawica-
kicon po; na tona i el iyenianpi
na teliya nicuwapi kin hena woce-
kiye ewicakiya po" eyapi kin hena
ee.

Weonspe Iwikcemna zaptan sanpa wanji

St. John Evangelist kin

W. St. John Evangelist taanpe-
tu kin watohantu he.

A. December wi wiyawapi 27
behantu.

W. Tokaca St. John taanpetu
kin hecel Christmas ikiyela kalini-
gapi.

A. St. John waonspekiye tuwa
Jesus iyotan wašte kila kin ee heon.

W. St. John he taku he.

A. He Galilee etanhan ho kuwa
wicaša heca, Zebedee na Salome
cinhintku, na James (Jacob) sun-
kaku kin ee.

W. Christ tanyan wacinkiyuze
cin on tokel yuatanin he.

A. Jesus Wayutokceapi qel,
nahan Gethsemani el we temni
qon waayataninpi kta e he ci-
yeku, Peter kici kalniga.

W. Nakun taku wanji oyaka ye.

A. Ehake litayetu wotapi qon
John Itancan tawa maku kin ogna
yanka icunhan tuwa wiyopeyin kte
cin okiyaka; nahan Canicipawega
etan hunku kin he awanyake š.

W. Christ etanhan tokel caje
teca yuha he.

A. Christ on wowaši bliheliya
škanpi kin heon Boanergēs, Wa-
kinyan cinhintku, James na John
ewicakiyē.

W. Tokaca waonspekiye iyo-
tan wašte kilake cin le Evangelist
eciya pi he.

A. He wotanim wašte wanji
owa, nahan St. John Baptist
kici okitanin kte cin heon.

W. Wahošiyē kicopi qonhan
waniyetu tonakeca kin on taku
ecinpi he.

A. He ehan waniyetu wikce-
mma yamni iyukeanpi.

W. Tokel slolonyanpi he.

A. He Trajan, Roma wicašaya-
tapi tawaniyetu iyamni qon, wanna
waniyetu opawinge ihuuni se ehan
te, he Christ te cin ohakab waniye-
tu wikcemna šakowin behantu.

W. St. John tuktel wahošiyē
heca škan he.

A. Jerome eciyapi kin, he Asia
makece kin el okolakiciye šakpe—
Smyrna, Pergamos, Thyatira, Sar-
dis, Philadelphia, na Laodicea kin
hena kage ca awanwicayaka, keye.

W. Tuktel ti he.

A. Ephesus ekta, tuktel oko-
lakiciye wan yanka, itokab wa-
niyetu ota St. Paul kage cin,
na icisakowin yanke cin hetu.

W. Roma wicašayatapi Domiti-
an eciyapi, tuwa Okolakiciye šica-
ya kuwa qon, on tokel kakija he.

A. Wawicaši kin eciyatan-
han, cega tanka wigli opihya
he cin he iyohpeyapi.

W. Le on St. John ta he.

A. Hiya; ksuweye šni egla-
kupi, na wicašayatapi kin he
Egean miniwanca el wita wan Pat-
mos eciyapi kin ekta aye wicaši.

W. Hel un kin icunhan taku
econ he.

A. HeWayuotanin wowapi kin he
owa, na waniyetu wanjikji waon-
spekiye un kin ohakab wicašayatapi
wan, Nerva eciyapi kin, he glicuye.

W. Hehan tukte ti he.

A. Ake Ephesus ekta, wicaša-
yatapi tokeca wan Trajan eciyapi
taanpetu hehanyan na he ehan te.

W. Wowahokiciye Teca kin
etan wowapi tona owa he.

A. Wotanim wašte tawa kin.
Wayuotanin wowapi kin, nahan
Wowapi yamni.

W. Tawowapi kin hena el
taku heca yašinsya heya he.

A. Oyasin wowaštelaka na
wocantkiye yuhapi kte cin ee.

Weonspe Iwikcemna zaptan sanpa nonpa.

Iyaonpepica šni Taanpetu kin

W. Iyaonpepica šni taanpetu-
pi wokiksuye cin he tohantu he.

A. December wi wiyawapi wi-
kemna nonpa sanpa šaglogan he-
hantu.

W. Le anpetu kin on tokel
kapi he.

A. Wotanim wašte el, taku
wan telihe oyakapi qon he ki-
ksuyapi kte cin he.

W. Tokaca Christmas ohakab
ikiyela ošanpi he.

A. Wanikiya unkitawapi ton-
pi qon hetanhan taku tokaheya
tanka econpi kin, ra wakan-
heja kin hena Christ on toka-
heya martyr tapi kin heon.

W. Iyaonpepica šni kin lona
tokel tapi he.

A. He ehan Herod, Juda el
wicašayatapi un, na wicaša ksape
cin wokiyakapi na Tuwa Juda
oyate on wicašayatapi kin teki ton-
pi he wiyungapi kin cin, iye wo-
wašake tawa iyajuju kta e ikopa.

W. Heceel Herod taku econ he.

A. Jesus hokšicala yuzin kta cin.

W. Okili šni qon hehan taku
econ he.

A. Awicakeya Christ ktepi kta
on yewicaši, ra Bethlehem na
makece iglukšan lokšicala oya-
sin wicakte, tona waniyetu nonpa
na ihuknya iyacinyan.

W. Herod taku econ kte cin
on tokel Wanikiya unkitawapi
nakiya he.

A. Joseph, Wakantanka econ-
ši ogna, Jesus, hunku kici icu
na Egypt ekta iyaye, na Herod
te šni hehanyan hel yanka.

W. Econpi kin on tuktel
wokeanpi wan yucetupi he.

A. "Micinkši Egypt etanhan
weco." Hosea 11:1; Matt. 11:15.

W. Herod tošice kin on tokel
kakija he.

A. "Makošica na wokakije ota
on kaštakapi."

Allen, S. D.

Anpao kin :

April wi kin le tuwa H. M.
Jones eciyapi ca, Iapi Oaye el
Wanbdiholipi etanhan wayaotanin
na heye "wotanim wašte aye ma-
yašipi," eye. Hekta waniyetu wi-
kemna yamni sam iyeya Šina Ska
—in kin tuwa wan Wanbli holipi
eya cajeglate cin le el wowaši
econ, na Okolakiciye Wakan he un
kin iyohlateya wowaši econ; lakas
lehanl tiyošpaye le el Tipi wakan
yuhapi na owicahē makece glepi,
na wakanheja wicayuhapi hecegla-
li Tipi wakan el wicagloyapi kte
cin on inahūipi, na Wakankiciyu-
zupi, na Wicayusutapi, na Wotapi
Wakan econpi, na Wakantanka
wahtunyanpi, na Anpetu wakan
ahopapi, na Helper ohinni ynha
unpi. Oyanke kin le el Rev. Mr.
Cleveland, tokaheya awanyake,
na miš 1892 behantanhan awan-
blake, na tohinui Šina sapa hel
maga yuhe šni, na Kacehu kin iš
he leca litanihan seca etanhan
tiwahe yamni seca tiyošpaye yan-
kapi kin lel hipi, hena om takuki-
ciyapi ca om icikanyela ma-
koce icupi kta on hecon-
pi. Hena etanhan wanjikji
Mini awicawakaštan. Šina Sapa

un kin is' eya leca hitaniban seca oyanke le el hipi na tiwohan wanagiyeyakel unpi. Oyanke wan lecel Okolakiciye Wakan kin he yuha yankapi na ogna aicaliciye yankapi esahan ekta wotanin waste oyag yemasihi kinhan lila inasiteca kta iyececa. Taku on kin lena ee. Wicasa wan maga kage wacin na el oiyotaniye kiya skan na ecel kitanhecin maka kin panpanna el iyuskinyan wojuhan, yunkan el wai na su wastehe yuha icila ta maga kin omagu s'ni esanhan el woja imonke kinhan imastece kte. Wotanin waste oyaka tokaheyapi kin wicitokam inawajin na waktowaglake kinhan unkanhecin iye ota glepi ska hepe kinhan on istelmiciyin kta iyececa. Oyanke le wocekiye wanice s'ni tka tuwa H. M. Jones eciyapi ca waslolye s'ni iyecece Wanblihohipi oyanke on wayaatanin; na ake oyate le "oiyokpaza el yankapi" eye, na Wowapi wakan etan tona cin kin pahi na el egnake. Lena hecetu kecin hecinhan tukte tiyospaye wan etanhan u kin he tokeya oiyokpaza na wokaške tawapi etanhan iyoyanpa ekta awicai nais awicai s'ni hecinhan, hena on iwanyag oiyokpaza woikun eyapi waste, nais kiciyasupi on taku eyepica s'ni. Oyanke oyas el taku iwicawitko yuke, lakaš Ateyapi tawosukiye on Kacehu, Sapa un, na Ska un kin wicakaškahanpi, ca miye wimatko s'ni eye se wotanin el unkagapi kta iyececa s'ni, "tka mahpiya ekta caje oni wapi kin heciš on wiyuskin po" he glustukel unqoupi kin iyeš waste hec kin hec. "Tuwa taku slolya kecin hinhan he nahalecin slolye s'ni kin iyececa." Hecel on H. M. Jones ito qeyas waniyetu wikcemni yamni sam i iyeya Oglala oyanke le el wotanin waste ausipi keye cin le wahahanl hektakiya hotanin kinhan takuku slolya oyake kte.

Amos Ross.

Okilipeya un.

Kola :

Albert Olibo Jr. age 18 Feb. 20, 1911 he elian ta, Crow Creek c. St. Andrew Sunkakiciyapi, Chapter 1874 el Wowapi kaga un.

Crow Creek Agency ed St. Andrew St. Andrew Sunkakiciyapi unpi kin ed Wowapi kage cigon, maka kin de etanhan wicohitani kin etanhan ozikiya iwanke. Koska kin de Albert qa Susie Olibo cincapi, tiwahe kin de Wakantanka taokodakiciye wakan kin ed sutaya icicupi canke cinca kin de okna icaga. Koska waonspe heca. Tunkansina tawoonspe ed wowapi ekibunni. Atkuku qa hunku wowacinye tawapi kin wan-yag icage, qa okna waawacin. Qa Christ tokiconze icage kta e on hitanipi kte cin ed icicu, qa bdiheca, nakun wacinyepica canke wowapi kaga kagapi, qa de oknayan tahanan okihi hitani, tancan, ta-

wacin, qa ho tawa ataya kicun. Koska wahabantu ca taku wicace-hipi iyokipipi kin henana on hitanipi, tka koska de is' wiconi wan owi-hanke wanice cin, wicišta on wan-yakapi s'ni tka wacinyanpi on wan-yakapi kin he on hitani kta e ka-liniga. Oikduhe eciyatanhan tona sdonyapi kin awacinpi waste. Koska wasagsag icida s'ni qa watanika icida s'ni tka wahabana ohinni ikduhukudya un, wawohoda tawa nakun sdonye s'ni esa ohinni ilaya ayuta ecece. Tohantu qa tukte ctu kas wocekiye econpi ho tawa kin ataya on wacekiye qa Wakantanka yatan ecece. Ho tohand koska de wanna ed un s'ni kin otanin unkan oiyokisice qa canteunšicapi, qa tuwe koša nahonpi kin heyapi, Hehe, koska waste wan te do eyapi ota nawahon. Qa wicalica wanji heya, Hehe, koska wan matuwe tanin s'ni keša tohand wamayake cana ihalia nape mayuza ece qon owakihi qes hapi kin ed waun wacin, eya.

Ho decen oyate kiksuyapi qa wokicanpte eyapi. Hunkake nina cantešicapi esa wokicanpte tanyan yuhapi. Anpetu yamni tancan kin edna wanke, wicokanhiyaye hehand oyate ed ahi tancan kin ehake woyuonihan ecakiconpi kta, heon atkuku hunku cante šicapi esa wowicada tawapi sutaya hanpi canke ahi kin wicokaye cin wotapi qa inapapi kte cin itokam takuwi-caye cin qa Sunkakiciyapi opa kin henana Wošna kaga om ptenyena wocekiye econ. Hehand tona akiyuhapi kte cin wasikdapi mni-huha awicakipahdokapi hehan tancan tankand enapapi qa Tipi wakan ihunipi. Unkan wasicun otowwe eciyatanhan ko inšeya ehake koska de yuonihanpi kta e ahi kin najinpi. Wošna kaga is'hana Tipi wakan tin i qa ska kicun qa tiyopa ed najin hehand tancan kirtin ayapi hehand Sunkakiciyapi opa kin owasin nomnom, hehand takuwicaye cin, atkuku, hunku, cinyeku, tankeku. Hehan oyatepi kin. Qa he timahed koska kin de Albert Olibo Jr. toni kin qa ohanye cin, qa wowicada tawa qa wiconi kin de qa wiconi unma u kte cin Rev. H. Burt, qa Thomas H. Tuttle, Conkicakse ed Sunkakiciyapi itancan kin kici iwokdikapi. Qa koska kin de etanhan tokin koska ota iyeced wowicada icupi nin ecanmi. Wicacelipi eciyatanhan hunkakepi cante šicapi kin om cante unšicapi esa tokata kici waunkiciyakapi kta. Qa Sunkakiciyapi cante unšicapi kin on tona den onupapi kin Ribbon sapa heca St. Andrew ceškikan ed ikoyagya unpi Lent icunhan heced unpi kta. Hehard koska waste kin de on Memorial window Tipi wakan ed aorianjan kdepw wanji kta, tka dena isanpa tokata wokajuju wan tepica s'ni icu kta kecanmi.

Thos. W. Tuttle.

Le ihukuya owapi Deacon na Catechists' oyasin onspepi kecan-wicukinpi tka, Wawokiya tona yukanpi kin le yawapi, awacinpi na ablezapi kta ca onspeiciciyapi kta waste.

PTELVELA OYAKAPI.

I.—Okolakiciye wakan wiwicawangapi kin.

1. Tonakiya kiyušpapi he? Zaptan.

2. Okiyušpe kin hena tokel cajeyatapi he?

Wotakuye, Wowicala, Woecon, Wocekiye, Wakiconzapi

1. Christian Wotakuye :

1. Baptisma el woiciconze tona he? Yamni.

2. Baptisma el wicasa taku econpi kta eyapi he?

3. Baptisma el taku tona unkagapi he?

2. Christian Wowicala:

1. Wahošiyee Wakan tawowicala kin tuwe unkiciyuhapi he?

2. Tonakiya kiyušpapi he? Akenonpa.

3. Wowicala kin hetanhan taku tona unkonspepi he?

3. Christian Woecon:

1. Woahope tona he? Wikcemna.

2. Tuwe hena na token ogwa he?

3. Wakantanka ekta tokel unkohanyanpi kte cin woahope tona etan onspenkiyapi he? Topa.

4. Unkikiyela ti kin eciyatanhan tona he?

4. Christian Wocekiye:

1. Itancan Tawocekiye eyapi taku on hecel eyapi he?

2. Wocekiye kin he el wakilapi woeye tona yanka he? Šakowin

3. Wakantanka on taku iceunkiyapi kta ca woeye tona le?

4. Unkiyepi on taku unlapi kta ca tona he?

5. Christian Wakiconzapi:

1. On nipi kta ca Wakiconzapi tona he? Nomnana.

2. Tuwa hena konza he?

3. Woecon toktokeca Wakiconzapi se yukan he?

4. Baptisma he taku he?

5. Wotapi Wakan he taku he?

II.—Wicayusutapi econpi kta cinpi kin itokab taku tona onspepi kta he?

Tokel wicaluwiyeyayin kta he?

III.—Wowapi wakan kin :

1. Wowahokiciye tani kin el wowapi tona yanka he? 39.

2. Tokel kiyušpapi he? Topakiya.

3. Okiyušpe kin hena tokel cajeyatapi he? Woyake wowapi, Woyaka wowapi, Olowan wowapi, na Wokecan wowapi.

4. Okiyušpe ehake kin tokel sam kiyušpapi he?

5. Malaki na Wowahokiciye teca kin iyokogna waniyetu tona le?

1. Wowahokiciye teca kin el wowapi tona he? 27.

2. Tokel kiyušpapi he? Yamnikiya.

3. Okiyušpe kin hena tokel cajeyatapi he? Woyaka wowapi, Woonpe wowapi, na Wokecanpi wowapi.

IV.—Wocekiye wowapi el woyake ablezapi kta iyececa kin:

1. Hinhanwa wacekiyapi woecon kin hena.

2. Hitayetu wacekiyapi woecon kin.

3. Wicayusutapi woecon woyake kin.

4. Wayazan wanwicayag hipi kte cin.

5. Wicalhapi woecon woyake kin.

Rosebud,
St. Andrew's Chapel etan.
Anpao kin :

Ito lehanl yaotanin ciši e ice-ciciya. Ho yunkan eya Wicasa na winyan koya lel omniciye wanji tanka yuha skanpi kin he waonspeiciciya omniciye eya caje-iglatapi, na heon tokel okihika Wakantanka ihukuya wowaši eca-kiconpi, na ecel wanna lehanl Tipi wakan wanji unyuhapi. Ho mitakuyepi eya iyapi wanjigji epa wacin, tka omniciye oitancanpi kin owicablake wacin hec. George Beade, itancan otokahe; Philip J. J. Thunder, okihe; Thomas L. Bull, Wowapi kaga; Isaiah P. A. Hin, Mazaska awanyake; Joseph R. With, Iyapi awanyake; Charley W. Eagle, Wayazan awanyake;

Albert P. A. Him na Charlie C. Cat, Wamnyanpi; Daniel Y. Eagle na Thomas W. Eagle, Tiyo-
pa awanyakapi.

Winyan omniciye oitancanpi kin: Dora Y. Eagle, tokahe; Millie Guerue, okihe; Miss Sophia S. Hawk, Wowapi kaga; Lucy W. Long na Miss Nelly Guerue, Wayazan awanyakapi; Rebecca P. A. Him na Annie Wakmeza win, Wamnyanpi; Minnie S. Hawk na Julia B. Nail, Wokagege awanyakapi; Mary G. House na Mary Apple, Tiyo-
pa awanyakapi.

Ho mitaknye ton Sina Ska oya-papi qon hena iyuha micante cin nape ciyuzape lo. Nitakuyepi wanji onšike qon he miye ye lo.

Thomas L. Bull.

Anpao kin :

Ito taku miyecilaotanin kta wacin. Taku wanji tokaheya epa wacin kin he lee. Rosebud makocce kin imaheltanhan Okolakiciye Wakan kin kin el unkiye Opawoju oyauke el tona unskanpi kin he Okolakiciye Wakan kin el onnsikapi na waunsakapi sni. Yunkan canpetu wan el Taku wakan kin Iye taku iyuba tanyan aokpaze sniyan wanyake cin he wawonyakapi na onsiunlapi na unkiyepi etkiya koskalaka wan oyanke wan el unqupi kin el ahignake, na totanhan hiyotanke cin hetanhan Okolakiciye Wakan tawicohan kin he, na Wowapi Wakan kin eciyatanhan takuku ables unyanpi na onspeunkiyapi; na eciyatanhan wicohan tona econqonpi kta iyeca kin hena econ iyute unskanpi. Na taku wanji owaglaka wacin kin he, hekta January 5, 1911 qonhan All Saints Chapel el Winyan omniciye kin apiunyanpi na oitancan piya wicakagapi na lena eepi: President, Mrs. Kate R. Rainwater; Vice President, Mrs. Lottie H. Antoine; Secretary, Miss Maggie McKenzie; Treasurer, Mrs. Mary W. Jones; Collector, Mrs. Cecelia H. Limderman; Care of Sewing, Mrs. Alice Haack. Lena wi akenom wowaši econpi kta keya yušanpi. Hehan nakun lena olakin kta wacin

Mini awicakaštanpi.

Oct. 2, 1910 el hoksicala wan, Clement, he Mr. Jacob na Alice Haack cincapi kin miniakaštanpi.

Oct. 9, 1910 el nakun Ellen Jane, he Charles J. na Lottie H. Antoine cincapi kin mini akaštanpi.

April 16, 1911—Easter Sunday—el Parker Vincent, he Richard na Louise Ellston cincapi; na Noble Rollen na Lucille Stella, lena Mr. Sanford na Emma L. Benjamin cincapi kin mini awicakaštanpi. Lena owasin All Saints Tipi wakan kin ogna Rev. Chas. M. Jones wicakiciyušan. Tona Anpao iyacupi kin hena nape ciyuza-pi. Nitakuyepi wan

Maggie McKenzie.

Red Hail Church.

Dear Day Break :

Ito taku tonana unyecidaotaninpi wacin ye do. Cannon Ball River opaye Sina Ska Okodakiciye wanji unqonpi tka tohinni taku wanji Day Break unyecidaotaninpi sni tka dehan Wakantanka awacinpi canke sanpa okihiunyanpi qa ake dehan taku wanji wašte awacin unyanpi kin he omniciye tipi wanji ataya wazi tipi uncinpi qa he unkuwapi kta unkdustanpi. Tokeša Wakantanka iye awacin unyanpi on okihiunyanpi kta he wicaundapi. Heon ito mitakuyepi iapi tonana epa wacin kin he dee. Wicaša wocekiye opa keš tawacin nonpa kte hecin. Tawacin nonpa kin heon Dakota oyate en

on takona unkokihipi sni hena ayušan po. Detanhan tawacin wanjina Wakantanka ekta maun-nipi kta. Taku wanji on hepe cin dee ye do. Oyate ikduhapi kta e wanna anpetu tonana iyawa hina-jin heon ihanguyanpi kte do. Wašicun oyate ekta he wicohan kin econpi tka wicohitani eciyatanhan wayupiya skanpi, qa waccon kapiinpi sni heon tanyan ikduhapi. Dakota kin hehanyan unkokihipi sni ca dakota wicohan en ihangi-ci-yapi sa yuke cin heon hepe do. Tuwe Wakantanka wacinye cin he wašte hea qa okna ikduhapi wašte. Ho ito Sina Ska tona de wandakapi kinhan Wakantanka entkiya wocekiye unkeyciyapi wacin ye do. Nihunkawanji

J. C. Zahn.

Porcupine, S. E.

Anpao kin :

Kola, ito unkoyatepi ekta taku wanji epa wacin na heon to niš tuwa el toketu yalapi ablesmayan po. Yunkan lee. Tukte etu owasin wacekiye oyanke el tuwe wan hitani koška wašte na hena okini wiši yuhapi ekta onge \$5.00 na onge is \$10.00 wicacupi na he na tuwepi Wawokiya na Hunkayapi eepi, na hena lila wowaši tawapi eciyatanhan awicakehan teliya wowaši yuhapi, na miš awableze kin eciyatanhan hena pilamakiyapi epce. Icin to hena tokaheya yus amayanpi na on Miniamakaštanpi, na nis nakun yusaniyanpi na on pe aniputakapi, na iyopteya yus aniyapi na Wotapi Wakan el oyapi; na hena on awicakehan Ikewicasa unnipi kta ekehecetupi kin Wakantanka wicaciyapi kin ekehecetupi. Ho tona hecetutu kin on awicakehan pilamakiyape lo. Wawokiya na Hunkayapi wašte wicunyahapi kin na heon taku wan epin kte cin lee. Owacekiye oyanke ecel yaunpi kin shehan le wowaonšila nitawapi eciyatanhan oyanke ecel woiwanyanke unyuhapi eš epce, on mazaša eša on inšeya Convocation ai can on alehanyag icajeyal ewickignatapi na on wiši tawapi kin el awicakiciyuwankapapi eš wašteka. Ito omniciye unyuhapi ecel šna taku hececa wanjikji on woiwanyake unkgapi kin wašte, heconqonpi kin sanpa wašakapi kte lo, na le on hepe. Helper na Catechist lena iyokogna najinpi ikee unqonpi eciyatanhan akil wicunkuwap, nainš unma eciyatanhan Priest na Deacon hena wicihukul unpi canke inšeya akil wicakuwapi na taku ciscila gluekta sni yanpi can anog iyopewicunyanpi na hena teliya iyokogna woilag wicunyanpi na inmakana ce maka kin owancaya wawounkiyapi. Ho to heon lena unketanhanpi el hecel iwanyag unktapi wašte na eya taku on hepe cin to hehanyan epin kta. Nisunkapi oušike cin wanji miye. Walter Bone.

St. George's Chapel,
Bad Nation Camp.

Anpao Mitakola :

Ito wowapi cicage kte kin le

el owicohan wanji St. George's Chapel Christian ni unqonpi kin ake wicotawacin wašte wan unyuhapi na ake niiciyapi wacin wicotawacin wan on unkinipi kta ca unkiyucanpi, na Okolakiciye Wakan okiyapi kta ca Okiciya omniciye wan unyuhapi woopeteciye unyuhapi. Tka itokab koskalaka wan wowahokonkiye wašte wan unkekiyape, Mr. George Brave Boy e, St. Paul Ephesos oyate wowapi wicakicage Wico. 5 na oogle 1 wicoie kin lena on "Heon hoksicala tehinlapi kin iyecel Wakantanka ihakta po, Christ cantenkiyapi na unkiyepi on icicu." Na hehan oitancan kin lena cantewašteya wicayuštanpi wi akenom wowaši econpi kta na Wakantanka tawacin kin okiyapi kta. Itancan kin, Daniel Black Bead; Okihe kin, Jacob Fast Horse; Mazaska awanyake, Jesse Jaw; Wowapi kaga, Geo. Brave Boy; Wamwaye kin, John Fast Horse; Wowayazan awanyake, Joseph Brave Boy lena eepi. Yunkan mitakuyepi wicotawacin wašte kin le ito awacinpi ye, na tona Anpao kolayayapi na iyacupi kin wocekiye on unyeksuyapi uncinpi lo. Nitakuyepi wanji wokiksuye niyanpi qon miye lo.

Mr. Louis Greenwood
Helper

Anpao kin :

Taku wanjikji yaotanin ciši kta wacin ye lo. Waniyetu ota misunka wan wowayazan yuha, yunkan lecala March 17, 1911 unyan unkiyayape lo, hecel wocante sica unyuhapi eša icunhan taku wašte kin ohinni unkiyela un kin on wopila tanka unyuhapi. Misunka te cin lecel eciyapi, Cyrus Standing Bear. Yunkan heon taku oblakin kta wacin. Misunka te cin on olan oblakin kta wacin tka Christian tohanpi oblakin wacin ye lo. Ho wokakije unyuhapi ehanan Christian unpi kin tokel okihi wocekiye on unkiyapi, na nakun woyute on iyotan. Wanpa misunka hunke sni hehan wicaša wakan unkitawapi kin woyute wakan kin qu cin kin unkiyela un na unkiyepi ko unkiyepi on wacintanka unyuhape lo. Hehan akeš winyan nom kiyela naunkicijinpi, woyute na wokicanpte na wawokiyapi hecel unkiyela unpi kin on wopila tanka unyuhape lo. Winyan kin lena Mrs. Wm. Vlandry na Mrs. R. O. Pugh. Na wanna misunka ta hecel otonwe wan Merriman, Neb. ekta canwognaka hiyowai yunkan ake winyan wan, Mrs. Benj. Lessert Jr. eciyapi kin hel un, yunkan wanna taku on heci wai kin okiyakapi naceca hecel nahon kin hehan tawacin ekta tokel ecannkiconpi kta okile naceca. Yunkan wanna iyeya hecel wicatanacan el taku unpi kta eya lila waštešte opeton na yuha el mahi na heya, na lena on ciksuypape, eyaye taku waštešte kin hena yuhamakiya, na nakun miye wau kta ce, eya. Ho iyohakab wanna wicahapi kin yušanpi na tiyata unglipi, yunkan ake winyan qon ake hi na wicoiye waštešte on imagagaunyanpi, na ake tiyata iye ti kin ekta yeunšipi, hecel ake taku wicohan wašte oyasin ecannkiconpi, hecel on lila wopila tanka ye lo. Ho mitakuyepi tona le lawapi kin ito tanyan ablezapi ye. Taku ota wicacupi ca wake

sni, na wicayaonihanpi kta ca wake sni, na taku cta icupi ca wake sni, tka tokaheya wicalapi kta ca wake, na hehan wakicanptapi kta ca wake, na wawokiyapi kta ca hecel wake lo. Ho mitakuyepi lena onnispepi sni kepe sni, na slolyayapi sni hepe sni, tka hunli taku kin lena eunktonjapi seca kecar mi heon ake yeksuyapi kta on hepa. Lena Wakantanka iyokipi ece, na nakun wicanagi ekta iyuwašte na nakun wicaša iyokipi on tanyan we lo. Nitakuyepi wanji Ell's Standing Bear

Trinity Chapel, Allen, S. D.

The Day Break :

Ito le anpetu kin wanna taku wanjikji oyag ciši kta. Le emaka kin opta wokakije ota, qa eced tona tapi kin hera oyag ciši kta. Trinity Church etan Jessie Poor Bear cinca kici Cavert's Poor Bear, Ellser Pawnee Killer, Noah O. Flag, Henry Black Thunder, Bennie Conq. Bear, Redman Holy House, ho lena waniyetu el untape do. Ho hecel ito iyapi conda taku epa wacin, decetu. Ehanni wicoicage ekta woyakapi wan nawahon dce. Israel oyate kin Egypt oyate kin wayaka wicayuha unkan dida kakišwicaya, qa wanna atakuni sni ayapi unkan etan wicaša wan icaga Moses hee. He Wakantanka kašniga qa ekta yeši qa oyate kiniwicayin kta yeši qa eced econ. Yunkan oyate kin iwicacu qa makoce wan ekta awicaye hed icagapi kta ca. Ho heced Moses eced econ, dida iyotiyekiye unknašna Moses wacin iyošake. Eyaš Wakantanka, inihanšni iyopaštake, qa eced Israel oyatepi kin eepi kayeš Moses taku oyake kin wanjikji cetunkdapi qa de eyapi "ho deced te icakiš unkoyadapi, 'eyes' Egypt ed wayaka unyakonpi qa aguyapi unklutapi cce, qa niš makotahapi teunayayapi kta yakuwa he" eyapi. Hececa eša inihanšni škan cce, qa tokel cin qon eced yušan. Hena heced škanpi kin on Wakantanka iyopewicaya Iye ed ikdutašin škan yeš taku wanjikji cetunkdapi. Ho dohan oyate unqonpi kin Wakantanka ekta taku wanji iyokipi sni unyanpi, heon de dida wicape kin heon hececa kecar mi. Ho heced dehan Wakantanka ektakiya onsiiciya dida ecannkuyapi kta iyececa. Ho hecetutu. De wicaša obdake eiqon dena Catechist unkitawapi Edward Black Bear iyuba wicakicage. Ho heced ito tona Anpao wandakapi kin ableza po. Hena na epa wacin. Nitakuyepi wanji miye. George Dull Knife.

ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, Editor
Rev. W. Holmes, Assoc.

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi nonpa sam okise. Ieupi sni itokab kdajujupi kta.

Money Order, Cheyenne Agency on opetonpi na hiyumakiyapi kta. Okihipi sni kinhan Wowapi askabyapi maqupi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta e wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY.

Cheyenne Agency, S. D.